



## АНОТАЦІЇ

## АНОТАЦИИ

## Освіта та суспільство

УДК 378.013.73

*Алексеевко, А. Педагогичні ідеї Григорія Сковороди у контексті сучасної гуманітарної освіти // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 3–7.*

Розглядаються актуальні проблеми сучасної гуманітарної освіти на основі педагогічних ідей Григорія Сковороди. Звертається увага на становлення нової антропологічної парадигми в освітянському процесі. Розкривається значимість ідей Сковороди для її реалізації крізь призму сродності праці, природні нахили учня і вчителя, через філософію серця.

*Ключові слова:* антропологічна парадигма, гуманітарна освіта, комунікація, сродність праці, природні нахили, філософія серця.

УДК 378.013.73

*Алексеевко, А. Педагогические идеи Григория Сковороды в контексте современного гуманитарного образования // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 3–7.*

Рассматриваются актуальные проблемы современного гуманитарного образования на основе педагогических идей Григория Сковороды. Обращается внимание на становление новой антропологической парадигмы в образовательном процессе. Раскрывается значимость идей Сковороды для ее реализации сквозь призму сродности труда, природные наклонности ученика и учителя, через философию сердца.

*Ключевые слова:* антропологическая парадигма, гуманитарное образование, коммуникация, сродность труда, природные наклонности, философия сердца.

UDC 378.013.73

*Aleksejenko, A. Pedagogical ideas of Grigoriy Skovoroda in the context of modern humanitarian education // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 3–7.*

Discusses the actual problems of contemporary humanitarian education which based on the pedagogical ideas of Gregory Skovoroda. Attention is focused on the formation of new anthropological paradigm in the educational process. The article reveals the significance of ideas by G. Skovoroda and their implementation through the native labour, natural preferences of the student and the teacher, through philosophy of the heart.

*Key words:* anthropological paradigm, humanitarian education, communication, native labour, natural preferences, philosophy of the heart.

УДК 641.55/56

*Черевко, О., Янчева, Л., Руденко, С. Гуманітарна парадигма харчової культури // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 8–16.*

Розглядається біологічна потреба в їжі в колі культурних знаків філософського, історичного, мовознавчого, етнографічного, антропологічного, психоаналітичного, релігієзнавчого, етнолінгвістичного, політологічного, культурологічного, соціологічного характеру. Підкреслюється, що ці знання дають ключ до самоідентифікації особистості майбутнього фахівця галузі ресторанного господарства та сприяють якості обслуговування споживачів, формуючи толерантне ставлення до їх потреб і бажань.

*Ключевые слова:* харчова культура, біологічна потреба, самоідентифікація особистості, ресторанне господарство.

УДК 641.55/56

*Черевко, А., Янчева, Л., Руденко, С. Гуманитарная парадигма пищевой культуры // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 8–16.*

Рассматривается биологическая потребность в пище в кругу культурных знаков философского, исторического, языковедческого, этнографического, антропологического, психоаналитического, религиоведческого, этнолингвистического, политологического, культурологического, социологического характера. Подчеркивается, что эти знания дают ключ к самоидентификации личности будущего специалиста отрасли ресторанного хозяйства и способствуют качеству обслуживания потребителей, формируя толерантное отношение к их потребностям и желаниям.

*Ключевые слова:* пищевая культура, биологическая потребность, самоидентификация личности, ресторанное хозяйство.

UDC 641.55/56

*A. Cherevko, O., Yancheva, L., Rudenko, S. Humanitarian paradigm of food culture // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 8–16.*

In the article consider biological needs in food among the cultural signs of philosophical, historical, linguistic, ethnographic, anthropological, psychoanalytical, theological, ethnolinguistic, politological, culturological, sociological character. It emphasizes this knowledge as the key to self-identification of a specialist in catering business as a personality, which promotes the quality of serving customers through the formation of tolerant attitude to their needs and wants.

*Key words:* food culture, biological needs, self-identification of a specialist, catering business.

УДК 378.093.5.091

*Внукова, Н., Ачкасова, С. Національна рамка кваліфікацій в системі забезпечення якості вищої освіти у вищому навчальному закладі // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 17–20.*

Наведено особливості Національної рамки кваліфікацій та обґрунтовано доцільність формування галузевих рамок кваліфікацій в Україні. Встановлено, що Національна рамка кваліфікацій України спрямована на введення європейських стандартів та принципів забезпечення якості вищої освіти із урахуванням вимог ринку праці до компетентностей фахівців. Визначено, що компетентності є основою розробки освітніх програм вищих навчальних закладів, що сприятиме реалізації системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти.

*Ключові слова:* Національна рамка кваліфікацій, якість вищої освіти, результати навчання, освітні програми.

УДК 378.093.5.091

*Внукова, Н., Ачкасова, С. Национальная рамка кваліфікацій в системе обеспечения качества высшего образования в высшем учебном заведении // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 17–20.*

Представлены особенности Национальной рамки квалификации и обосновано целесообразность формирования отраслевых рамок квалификации в Украине. Установлено, что Национальная рамка квалификации Украины направлена на введение европейских стандартов и принципов обеспечения качества высшего образования с учетом требований рынка труда к компетенциям специалистов. Определено, что компетентности являются основой разработки образовательных программ высших учебных заведений, что будет способствовать реализации системы внутреннего обеспечения качества высшего образования.

*Ключевые слова:* Национальная рамка квалификаций, качество высшего образования, результаты обучения, образовательные программы.

UDC 378.093.5.091

*Vnukova, N., Achkasova, S. National Qualifications Framework in system quality assurance in higher education of university // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 17–20.*

The article presents the features of the National Qualifications Framework and the expediency of forming sectoral qualifications frameworks in Ukraine. It is established that the National qualifications framework Ukraine aimed at introducing European standards and principles of quality assurance with the requirements of the labor market competencies to professionals. Determined that competence is the basis for the development of educational programs of higher education institutions to facilitate the implementation of internal quality assurance.

*Key words:* National Qualifications Framework, quality higher education learning outcomes, educational programs.

## Організація та управління

УДК 37:504(477.54)"731"

*Сухина, В. Безперервна освіта як основа формування екологічної свідомості учнів (до 25-річчя Народної української академії) // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 21–26.*

Присвячено 25-річчю НУА. Зроблено спробу методологічного аналізу деяких підсумків багаторічного педагогічного експерименту, реалізованого у НУА, — від дошкільного до післявузівського навчання. Як основоположний принцип безперервної освіти виділено принцип інтеграції. Показано, як в умовах відсутності навчальних курсів з екології, завдяки практичному впровадженню у навчальний процес кризової інтегрованої Програми екологічної освіти та виховання, в академії були створені умови для формування екологічної свідомості учнів.

*Ключові слова:* безперервна освіта, педагогічний експеримент, інтеграція, інтеграційні процеси, екологічна освіта, інтегрована Програма екологічної освіти та виховання, екологічна свідомість.

УДК 37:504(477.54)"731"

*Сухина, В. Непрерывное образование как основа формирования экологического сознания учащихся (к 25-летию Народной украинской академии) // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 21–26.*

Посвящено 25-летию НУА. Предпринята попытка методологического анализа некоторых итогов многолетнего педагогического эксперимента, реализованного в НУА, — от дошкольного до послевузовского обучения. В качестве основополагающего принципа непрерывного образования выделен принцип интеграции. Показано, как в условиях отсутствия учебных курсов по экологии, благодаря практическому внедрению в учебный процесс сквозной интегрированной Программы экологического образования и воспитания, в академии были созданы условия для формирования экологического сознания учащихся.

*Ключевые слова:* непрерывное образование, педагогический эксперимент, интеграция, интеграционные процессы, экологическое образование, интегрированная Программа экологического образования и воспитания, экологическое сознание.

UDC 37:504(477.54)"731"

*Sukhina, V. Continuous Education As The Basis Learners' Ecological Consciousness Formation (dedicated to the 25-th anniversary of People's Ukrainian Academy) // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 21–26.*

The article is dedicated to-the People's Ukrainian Academy 25 anniversary. An attempt is made to perform a methodological analysis of some results achieved by a many-years-long pedagogical experiment «from pre-school to post-graduate education», realized at PUA. The principle of integration is taken to be the basic principle of continuous education. It is demonstrated how, with the absence of study courses on ecology, due to practical introduction of a continuous integrated Program of ecological education and upbringing, necessary condi-

tions have been created for the formation of the learners' ecological consciousness.

*Key words:* continuous education, pedagogical experiment, integration, integration processes, ecological education, integrated Program of ecological education, ecological consciousness.

УДК 378.147:371.335

Бойчук, Ю., Пальчик, О., Зуб, О., Алфімова, Л. Використання потенціалу музейної педагогіки у вищих навчальних закладах // *Новий Колегіум*. — 2016. — №1. — С. 27–30.

Розглянуто музей як соціокультурний феномен, який здатен виконувати різноманітні освітні завдання в межах затверджених програм навчальних дисциплін. Зроблено літературний огляд музейної педагогіки як галузі наукових знань, що в наш час активно розвивається. Наведено методичні вимоги до проведення занять-екскурсій в музеї.

*Ключові слова:* музей, музейна педагогіка, заняття-екскурсія, вищий навчальний заклад.

УДК 378.147:371.335

Бойчук, Ю., Пальчик, О., Зуб, Е., Алфімова, Л. Использование потенциала музейной педагогики в высших учебных заведениях // *Новый Коллегиум*. — 2016. — №1. — С. 27–30.

Рассмотрен музей как социокультурный феномен, который способен выполнять разнообразные образовательные задачи в рамках утвержденных программ учебных дисциплин. Сделано литературный обзор музейной педагогики как отрасли научных знаний, которая в наше время активно развивается. Приведены методические требования к проведению занятий-экскурсий в музее.

*Ключевые слова:* музей, музейная педагогика, занятия-экскурсии, высшее учебное заведение.

UDC 378.147:371.335

Boychuk, Yu., Palchik, O., Zub, E., Alfimova, L. Using the potential of museum pedagogy in higher educational establishments // *New Collegium*. — 2016. — №1. — P. 27–30.

The paper considered a museum as a sociocultural phenomenon, which is able to perform various tasks within the educational programs approved by subject's programs. Showed the overview of the literary museum pedagogy as a field of scientific knowledge, which nowadays is actively developing. Methodical requirements for the classes-excursions to museums also had shown.

*Key words:* museum, museum education, classes-excursions, discipline of natural science cycle, institution of higher education.

## Методологія освіти

УДК 378.1+316.444.5

Даньшева, С., Полупан, О. Фундаменталізація освіти як основа формування професійної мобільності майбутнього інженера // *Новий Колегіум*. — 2016. — №1. — С. 31–35.

Обґрунтовано необхідність посилення фундаменталізації навчального процесу як важливої складової підвищення його якості. Проаналізовано роль дисциплін природничого циклу у формуванні професійної мобіль-

ності, а також описана методика викладання фізики, покладена в основу формування орієнтаційної основи професійної мобільності майбутніх інженерів.

*Ключові слова:* природничо-наукові дисципліни, процес професійної підготовки майбутніх інженерів, природничо-наукова компетенція, професійна мобільність.

УДК 378.1+316.444.5

Даньшева, С., Полупан, Е. Фундаменталізація освіти як основа формування професійної мобільності майбутнього інженера // *Новий Коллегиум*. — 2016. — №1. — С. 31–35.

Обоснована необходимость усиления фундаментализации учебного процесса как важной составляющей повышения его качества. Проанализирована роль дисциплин естественнонаучного цикла в формировании профессиональной мобильности, а также описана методика преподавания физики, положенная в основу формирования ориентационной основы профессиональной мобильности будущих инженеров.

*Ключевые слова:* естественнонаучные дисциплины, процесс профессиональной подготовки будущих инженеров, естественнонаучная компетенция, профессиональная мобильность.

UDC 378.1+316.444.5

Dan'sheva S., Polupan E. Fundamentalization of education as a basis of formation of professional mobility of the future engineer // *New Collegium*. — 2016. — P. 31–35.

The article proves the need to strengthen the fundament of the educational process as an important component in improving its quality. Presents the role of science education in training professionally mobile future engineers.

*Key words:* natural sciences, the training of future engineers, natural and scientific expertise, professional mobility.

УДК 371.321.5

Левкіна, Р., Левкін, А., Гайдусь, А. Запровадження кредитно-модульної системи в умовах сучасних викликів // *Новий Колегіум*. — 2015. — №1. — С. 36–37.

Розглянуто зміст кредитно-модульної системи навчання. Основна увага приділяється студенту у якого повинен формуватися чіткий план дій для досягнення мети за допомогою системи, яка дозволяє формувати індивідуальний навчальний план. За даною системою також повинні використовуватися сучасні інформаційні та комунікаційні технології, які допоможуть студенту більш якісно засвоювати матеріал.

*Ключові слова:* кредитно-модульна система, Болонська декларація, проектна форма навчання.

УДК 371.321.5

Левкина, Р., Левкин, А., Гайдусь, А. Внедрение кредитно-модульной системы в условиях современных вызовов // *Новый Коллегиум*. — 2016. — №1. — С. 36–37.

Рассмотрено содержание кредитно-модульной системы обучения. Основное внимание уделяется студенту, у которого должен формироваться четкий план действий для достижения цели с помощью системы, которая позволяет формировать индивидуальный учебный план. При данной системе также должны быть использованы современные информационные и коммуникационные технологии, которые помогут студенту более качественно осваивать материал.

**Ключевые слова:** кредитно-модульная система, Болонская декларация, проектная форма обучения  
UDC 371.321.5

*Levkina, R., Levkin, A. Gaidus, A. The introduction of credit-modular system in the conditions of modern challenges // New Collegium. — 2015. — №1. — P. 36–37.*

Examined the content of credit-modular system of training. Emphasis is placed on the student, who must form a clear plan of action to achieve goals through a system that allows the formation of vat individual curriculum. With this system should also be used use of modern information and communication technologies to help students develop higher quality material.

**Key words:** credit-modular system, the Bologna Declaration, the Project Study.

УДК 378.14

*Козар, Л., Євтушенко, А. Використання ділової гри у вивченні курсу «Методи транспортної логістики» // Новий Колеґіум. — 2016. — №1. — С. 38–41.*

Розглянута ділова гра, яка використовується у ході вивчення курсу «Методи транспортної логістики» на будівельному факультеті Українського державного університету залізничного транспорту. Гра присвячена питанням управління транспортом у процесі доставляння товарів.

Описано порядок проведення ділової гри, проаналізовані її переваги у порівнянні з традиційними методами навчання.

**Ключові слова:** активні методи навчання, ділова гра, транспортна логістика.

УДК 378.14

*Козарь, Л., Евтушенко, А. Использование деловой игры в изучении курса «Методы транспортной логистики» // Новий Колеґіум. — 2016. — №1. — С. 38–41.*

Рассмотрена деловая игра, которая используется в изучении курса «Методы транспортной логистики» на строительном факультете Украинского государственного университета железнодорожного транспорта. Игра посвящена вопросам управления транспортом в процессе доставки товаров.

Описан порядок проведения деловой игры, проанализированы ее преимущества по сравнению с традиционными методами обучения.

**Ключевые слова:** активные методы обучения, деловая игра, транспортная логистика.

UDC 378.14

*Kozar, L., Evtushenko, A. Use of business game in studying of the course “Methods of Transport Logistics” // New Collegium. — 2015. — №1. — P. 38–41.*

The business game which is used in studying of the course “Methods of Transport Logistics” at construction department of the Ukrainian State University of Railway Transport was considered. The game covers the questions of transport management in the course of goods service.

The order of gaming is described, its advantages in comparison with traditional methods of training are analysed.

**Keywords:** active methods of training, business game, transport logistics.

УДК 811.161.2'243'42:004

*Вержанська, О., Лагута, Т. Креолізований навчальний текст в електронному навчанні // Новий Колеґіум. — 2016. — №1. — С. 42–49.*

Розглянуто креолізований навчальний текст (КНТ) у системі електронного навчання української мови як іноземної (УМІ). Визначені типологічні характеристики КНТ як основної комунікативної, когерентної та змістової одиниці в навчанні мови іноземців за допомогою сучасних інформаційно-технічних засобів навчання.

**Ключові слова:** українська мова як іноземна, креолізований навчальний текст, вербальні та невербальні компоненти, когерентність, електронне навчання, інформаційно-технічні засоби навчання.

УДК 811.161.2'243'42:004

*Вержанская, О., Лагута, Т. Креолизованный учебный текст в электронном обучении // Новий Колеґіум. — 2016. — №1. — С. 42–49.*

Рассмотрен креолизованный учебный текст (КУТ) в системе электронного обучения украинскому языку как иностранному (УМИ). Определены типологические характеристики КУТ как основной коммуникативной, когерентной и содержательной единицы в обучении языку иностранцев с помощью современных информационно-технических средств.

**Ключевые слова:** украинский язык как иностранный, креолизованный учебный текст, вербальные и невербальные компоненты, когерентность, электронное обучение, информационно-технические средства обучения.

UDC 811.161.2'243'42:004

*Verzhanska, O., Laguta, T. Creolized study text in e-learning // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 42–49.*

Considered creolized study text (CST) in the e-learning Ukrainian as a foreign language (ULF). Defined typological characteristics of CST as the main communicative, coherence and content units of teaching language foreigners using modern information-technical means of training.

**Key words:** Ukrainian as a foreign language, creolized academic text, verbal and nonverbal components, coherence, e-learning, information-technical means of training.

УДК [378. 016:168.522] (043.3)

*Зюзіна, Т. Варіативність змісту як потенціал оновлення гуманітарної навчальної дисципліни «Культурологія»: методологічні засади // Новий Колеґіум. — 2016. — №1. — С. 50–56.*

Представлено методологічне обґрунтування підходів до оновлення змісту гуманітарного курсу «Культурологія». Доводиться доцільність розширення проблематики курсу за рахунок введення проблематики з етнографії літературознавства. Наводяться докази рухливості предметних меж курсу, що виправдовує варіативність при проектуванні його змісту. Пропонується авторська модель змісту гуманітарного курсу «Культурологія».

**Ключові слова:** культурологія, методологічне обґрунтування, авторська модель.

УДК [378. 016:168.522] (043.3)

*Зюзіна, Т. Вариативность содержания как потенциал обновления гуманитарной учебной дисциплины «Культурология»: методологические основы // Новий Колеґіум. — 2016. — №1. — С. 50–56.*

Представлено методологическое обоснование подходов к обновлению содержания гуманитарного курса «Культурология». Обосновывается целесообразность расширения проблематики курса за счет введения этнографической и литературоведческой проблематики. Приводятся доказательства подвижности пред-

метних границь курсу, що оправдує варіативність при проектуванні його содержания. Представляється авторська модель содержания гуманітарного курсу «Культурологія».

**Ключевые слова:** культурологія, методологічне обосновання, авторська модель.

UDC [378. 016:168.522] (043.3)

Zuzina, T. *The methodological justifications of approaches to modernization of the content of the humanitarian course "Cultural Studies" // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 50–56.*

The article presents methodological justifications of approaches to modernization of the content of the humanitarian course "Cultural Studies". The feasibility of the expansion of the course by introducing ethnographic and literary perspective is discussed. The article proves the mobility of the subject boundaries of the course, which justifies potential variations in the design of its contents. The author's content model of humanitarian course "Cultural Studies" is described.

**Key words:** Cultural Studies, methodological justifications, author's content model.

УДК 378.147

Бондаренко, М., Макаренко, А. *Методика розробки механізму рефлексії для об'єктно-орієнтованого програмування в С++ // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 57–60.*

Розглянуто проблему методики розробки навчального модуля для системи дистанційного навчання за темою «Розробка механізму рефлексії для об'єктно-орієнтованого програмування в С++». Проведено перевірку роботи методики і аналіз загальних вимог, висунутих до навчального модуля. Розроблено відповідне програмне та інформаційне забезпечення для навчального модуля. Показано приклади роботи програми, які демонструють коректність її функціонування.

**Ключові слова:** модуль, тест, форма, мітка, система контролю, дистанційне навчання, програмне забезпечення, інформаційне забезпечення, об'єктно-реляційна проєкція, система ОРП, клас, об'єктно-реляційна СКБД.

УДК 378.147

Бондаренко, Н., Макаренко, А. *Методика розробки механізму рефлексії для об'єктно-орієнтованого програмування в С++ // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 57–60.*

Рассмотрена проблема методики разработки учебного модуля для системы дистанционной учебы за темой «Разработка механизма рефлексии для объектно-ориентированного программирования в С++». Проведена проверка работы методики и анализ общих требований, выдвинутых к учебному модулю. Разработано соответствующее программное и информационное обеспечение для учебного модуля. Показаны примеры работы программы, которые демонстрируют корректность ее функционирования.

**Ключевые слова:** модуль, тест, форма, метка, система контроля, дистанционная учеба, программное обеспечение, информационное обеспечение, объектно-реляционная проекция, система ОРП, класс, объектно-реляционная СКБД.

UDC 378.147

Bondarenko, N., Makarenko, A. *A method of development of mechanism of reflection is for the object-oriented programming in S++ // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 57–60.*

The problem of method of development of the educational module is considered for the system of the controlled from distance studies after a theme «Development of mechanism of reflection for the object-oriented programming in S++». Verification of work of method and analysis of general requirements, pulled out to the educational module is conducted. The proper programmatic and informative providing is developed for the educational module. The examples of work are rotined programs which demonstrate correctness of its functioning.

**Key words:** module, test, form, mark, checking system, controlled from distance studies, software, informative providing, object-relational projection, ORM-systems, class, object-relational SKBD.

## Літопис

УДК 378.146.3

Пташній, О. *Проблема оцінювання при здійсненні поточного контролю навчально-пізнавальної діяльності учнів у педагогічній спадщині видатних педагогів XIX століття // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 61–65.*

Аналізуються погляди деяких видатних вітчизняних педагогів з проблеми оцінювання учнів у ході здійснення поточного контролю їх навчально-пізнавальної діяльності. Зіставляються позитивні та негативні сторони новаторського та консервативного підходів до оцінювання.

**Ключові слова:** поточний контроль, оцінювання, бали, навчальний процес, навчання, організація контролю.

УДК 378.146.3

Пташній, О. *Проблема оцінювання при осуществлении текущего контроля учебно-познавательной деятельности учащихся в педагогическом наследии выдающихся педагогов XIX века // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 61–65.*

Анализируются взгляды некоторых выдающихся отечественных педагогов по проблеме оценивания учащихся в ходе осуществления текущего контроля их учебно-познавательной деятельности. Сопоставляются положительные и отрицательные стороны новаторского и консервативного подходов к оцениванию.

**Ключевые слова:** текущий контроль, оценивание, баллы, учебный процесс, обучение, организация контроля.

UDC 378.146.3

Ptashniy, O. *The problem of learners' evaluation during the implementation of ongoing monitoring of teaching and cognitive activities in the pedagogical heritage of outstanding teachers of the nineteenth century // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 61–65.*

The views of some outstanding national teachers on the issue of learners' evaluation during the implementation of ongoing monitoring of teaching and cognitive activities are analyzed. The advantages and disadvantages of innovative and conservative approaches to evaluation are compared.

**Key words:** ongoing monitoring, evaluation, marks, educational process, education, organization of control.

УДК 371.671.11

Стадник, О. *Підручники географії в період педагогічних пошуків та інновацій (17 — середина 30-х років ХХ століття) // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 66–69.*

Присвячено питанням створення підручників географії, які використовувались при викладанні в період педагогічних пошуків та новацій (17 — середина 30-х років ХХ ст.). З'ясовано що спочатку переважали традиційні підручники, але нові методи навчання призвели до того, що їх замінювали «робочими книгами» та іншими різновидами підручників. На підготовку цих засобів навчання вплинули соціальні і культурно-історичні умови того часу. Виявлено, що основний зміст робочої книги мав на меті не сформувати систематичні знання, а активізувати пізнавальну діяльність учнів.

*Ключові слова:* підручник, робоча книга, географія, засоби навчання, зміст, структура.

УДК 371.671.11

Стадник, А. *Учебники географии в период педагогических поисков и инноваций (17 — середина 30-х годов ХХ столетия) // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 66–69.*

Посвящено вопросам создания учебников географии, которые использовались при обучении в период педагогических поисков и новаций (17 — середина 30-х годов ХХ в.). Выяснено, что первоначально преобладали традиционные учебники, но новые методы обучения привели к тому, что их заменяли «рабочими книгами» и другими разновидностями учебников. На подготовку этих средств обучения повлияли социальные и культурно-исторические условия того времени. Выявлено, что основное содержание рабочей книги имело целью не сформировать систематические знания, а активизировать познавательную деятельность учащихся.

*Ключевые слова:* учебник, рабочая книга, география, средства обучения, содержание, структура.

UDC 371.671.11

Stadnik, A. *Textbooks geography in the period pedagogical search and innovation (17 — mid 30 years XX century) // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 66–69.*

The article is devoted to the creation of textbooks geography, which was used during the pedagogical search and innovation (17 — mid 30 years XX century). It was found that initially dominated by traditional textbooks, but the new teaching methods have led to the fact that they were replaced to «workbooks» and other kind of textbooks. On the preparation of these learning tools influence social, cultural and historical conditions of the time. It was revealed that the main contents of the workbook was designed to not generate systematic knowledge and strengthen the cognitive activity of pupils.

*Key words:* textbook, workbook, geography, learning tools, contents, structure.

УДК 37.013.43(09)(569.4)

Компанієць, О. *Історичні передумови становлення неформальної освіти в Державі Ізраїль // Новий Колегіум. — 2016. — №1. — С. 70–72.*

Присвячено становленню системи неформальної освіти в Державі Ізраїль, з часів перших єврейських поселенців кінця ХІХ — початку ХХ століть до сучасності. Автор виділяє три основних етапи цього проце-

су і аналізує основні риси кожного з них. Розглянуто основні напрямки сучасної неформальної освіти в Державі Ізраїль.

Розглядаючи систему неформальної освіти Ізраїлю, що становить одну з розвинутих систем неформальної освіти у світі, автор доходить висновку, що ізраїльський досвід в даній сфері може бути корисним при побудові системи неформальної освіти в Україні, а саме в контексті адаптації людей, що переїжджають на нове місце мешкання, роботи з військовослужбовцями, розвитку громадянської та патріотичної спрямованості освіти.

*Ключові слова:* неформальна освіта, іноземний досвід, молодь, армія, малі групи, підготовка педагогів.

УДК 37.013.43(09)(569.4)

Компанієць, О. *Исторические предпосылки становления неформального образования в Государстве Израиль // Новый Коллегиум. — 2016. — №1. — С. 70–72.*

Посвящается становлению системы неформального образования в Государстве Израиль, со времен первых еврейских поселенцев конца ХІХ — начала ХХ веков до современности. Автор выделяет три основных этапа этого процесса и анализирует основные черты каждого из них. Рассмотрены основные направления современной неформального образования в Государстве Израиль.

Рассматривая одну из самых развитых на сегодня систем неформального образования — систему неформального образования Израйля, автор приходит к выводу, что израильский опыт в данной сфере может быть полезным при строительстве системы неформального образования в Украине, а именно в контексте адаптации мигрантов, работы с военнослужащими, развития гражданской и патриотической направленности образования.

*Ключевые слова:* неформальное образование, иностранный опыт, молодежь, армия, малые группы, подготовка педагогов.

UDC 37.013.43(09)(569.4)

Kompaniets, A. *Historical background of formation of non-formal education in the State of Israel // New Collegium. — 2016. — №1. — P. 70–72.*

The article is devoted to the formation of non-formal education in the State of Israel, from the time of the first Jewish settlers in the late ХІХ — early ХХ centuries up to the present time. The author distinguishes three main stages in this process and analyzes the main features of each one of them. The article also describes the main trends in the modern non-formal education in the State of Israel.

While examining the system of non-formal education in Israel that is considered to be one of the most advanced non-formal education systems in the world — the author makes conclusion that the Israeli experience in this area may be useful while establishing the non-formal education in Ukraine, namely in the context of the adaptation of migrants, working with soldiers, developing the civil education as well as patriotism.

*Key words:* non-formal education, foreign experience, young people, the army, small groups, training of teachers.